

LÜSQT OFF

THINKING ABOUT FUTURE



FUMIGADOR A EXPLOSIÓN

MODELO: LJ-F40



ADVERTENCIA A LOS USUARIOS

El motor debe utilizar combustible mezclado. La relación entre la gasolina y el aceite se determina por el aceite de la gasolina, si es No.70 o No.90 y el aceite debe ser aceite de dos tiempos para motores a gasolina (Esta estrictamente prohibido el uso de otro tipo de aceite).

El motor debe funcionar sin carga durante 3-5 minutos después del arranque y antes de la parada. Esta estrictamente prohibido que el motor funcione a alta velocidad sin carga, para evitar daños en las partes del motor o el daño del mismo. También esta determinadamente prohibido parar el motor repentinamente cuando está funcionando a alta velocidad.

Para evitar incendios, el motor debe parar y estar lejos de fuentes de fuego cuando se añade combustible. Fumar esta determinadamente prohibido!.

CONTENIDO

Especificaciones técnicas	4
Principales usos / Características	5
Ensamblado para distintas condiciones de funcionamiento	6
Rotación	9
Fumigación / Pulverización	8
Seguridad	11
Problemas y soluciones	14
Mantenimiento técnico y de depósito por un largo tiempo	18

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Nombre		LJF-40
Especificación		
Peso Neto (kg)		10.5
Capacidad de tanque (L)		26
Promedio de descarga del químico	Mezcla de pulverización (L/min)	2.5
	Polvo (kg/min)	6.5
Alcance (m)		12
Relación de volumen de combustible de mezcla entre la gasolina y el aceite móvil		Determinado por la instrucción de aceite
Salida Máxima (kW/r/min)		2.13/7500
Modelo del motor		1E40FP—3Z
Camino de ignición		CDI
Reacción de arranque		Reacción de arranque
Forma de parar		Tipo de acelerador de combustible lleno cerrado

PRINCIPALES USOS

La mochila de potencia Mist-Duster es portátil, exible, y un equipo altamente eficiente para el uso en la prevención de enfermedades de las plantas y el control de plagas en grandes plantaciones y campos de cultivo donde el algodón, trigo, arroz, árboles frutales, etc. se plantan. También se puede utilizar para la aplicación de herbicidas, el saneamiento y la epidemia y la prevención, la difusión de fertilizante granular y los productos químicos granulares, etc. Esta máquina también puede ser adecuada para su uso en zona de montaña, terreno montañoso y piezas antiguas de la tierra.

PRINCIPALES CARACTERISTICAS

1. Las principales partes de la máquina están hechas de plástico, por lo que la máquina es liviana.
2. El diseño de la máquina es único. Las partes en contacto con químicos están todas hechas con plástico reforzado o acero inoxidable, por lo tanto, tiene la propiedad de anti-corrosión y larga vida en uso.
3. Las dimensiones de la boca del tanque químico es grande, lo que hace que llenarlo con los químicos sea fácil.
4. La dimensión de la parte inferior del bastidor es más grande y el centro de gravedad de la máquina es bajo, lo que hace que la estabilidad de la máquina sea buena.
5. La reacción del arranque del motor está adoptado, por lo que es fácil para la operación. Hay estructuras protectoras de componentes de altas temperaturas y es seguro para su uso.
6. La estructura rotativa se utiliza en la conexión entre la manguera y la carcasa del ventilador, es fácil para el funcionamiento. La manguera tiene una larga vida útil en uso.

ENSAMBLADO PARA DISTINTAS CONDICIONES DE OPERACIÓN

1. Ensamblado para la pulverización.

1) Quite las tuercas de mariposa jadas en el tanque de químicos y saque el tanque. Cambie la placa con polvo para desempolvar la misma, luego montar el tanque químico y atornillar las tuercas de mariposa como se muestra en Fig.1.

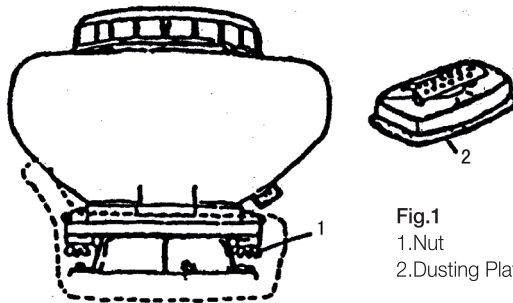


Fig.1
1.Nut
2.Dusting Plate

2) Ensamblado en tanque químico

Retire la cubierta inferior del tanque químico, cambie a la tapa a presión la cual está conectada con el tubo de goma (no se olvide de poner el anillo de sellado, tal como en la gura.

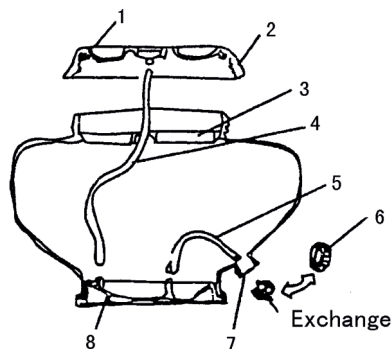


Fig.2
1.Sealing washer
2.Lid
3.Filter net
4.Tube
5.Rubber tube
6.Lower Lid
7.Discharge opening
8.Spraying plate

3). Conecta la tapa al tubo de goma como se muestra en Fig.2.

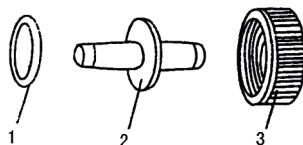


Fig.3
1.Arandela de sellado
2.Conector
3.Tapa a presión

ENSAMBLADO PARA DISTINTAS CONDICIONES DE OPERACIÓN

3) Conectar el tubo pulverizador a la máquina como se muestra en Fig.4.

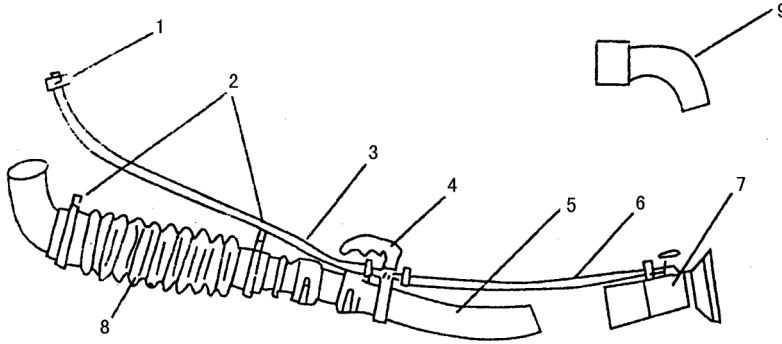


Fig.4

- 1.Clip(A)
- 2.Clip(B)
- 3.Tubo plástico
- 4.Mango
- 5.Tubo curvo
- 6.Tuberia de plástico
- 7.Tobera
- 8.Manguera
- 9.Tubo

2. Ensamblado para espolvorear

Quite el tanque químico, saque el tubo de goma de entrada, el tubo de goma de salida, el colador, la placa de la tapa pulverizadora, la tapa a presión y la unión, cambia la tapa inferior del tanque químico, luego conecta el tubo pulverizador como en la Fig.5.and Fig.6.

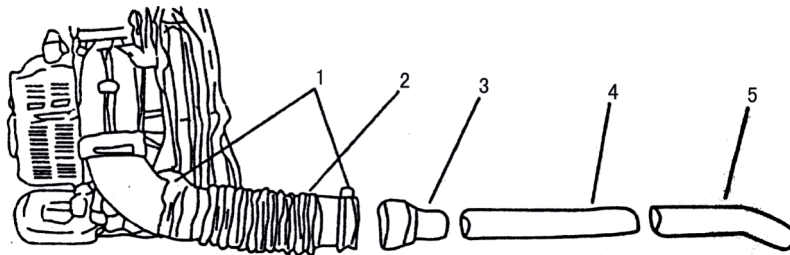


Fig.5

- 1.Clip
- 2.Manguera
- 3.Union
- 4.Tubo conector
- 5.Tubo pulverizador

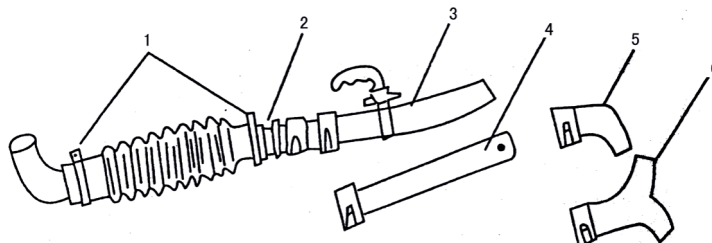


Fig.6

- 1.Clip(B)
- 2.Conector
- 3.Tubo curvo
- 4.Tubo conector
- 5.L-Tubo
- 6.Y-Tubo

ENSAMBLADO PARA DISTINTAS CONDICIONES DE OPERACIÓN

3. Instalación Anti-electrostática

Pulverizando o rociando productos químicos puede causar electroestática que se relaciona con los factores, como el tipo de productos químicos, temperatura del aire, humedad del aire, etc. Para prevenir la electroestática, por favor use la cadena de seguro adjunta. Cuando el aire se vuelve seco, la electroestática es grave, en particular cuando el tubo membranoso para pulverizar esta en uso, la electroestática suele suceder. Por favor, poner atención.

Ensamble como en la Fig. 7.

Un extremo de la cadena de seguro se inserta en el tubo de chorro, con libre vibración y tocando el suelo. Conectar el otro extremo, a continuación jar el alambre conductor y la cadena de seguro al tubo curvo con tornillos.

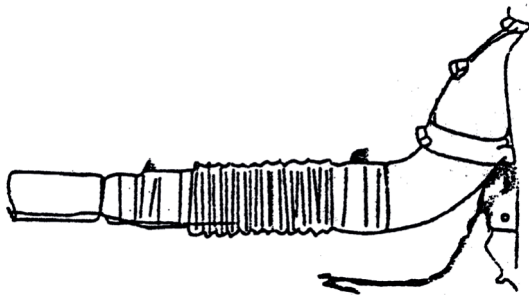


Fig. 7

ROTACIÓN

1. Controlar

- 1) Controlar si esta suelta la bujía, etc.
- 2) Compruebe si la apertura de enfriamiento de aire está bloqueado para evitar el sobrecalentamiento durante la rotación.
- 3) Controlar si el filtro de aire está sucio para evitar una mala rotación y el gasto excesivo de combustible causado por la calidad del gas entrante.
- 4) Compruebe si la brecha de la bujía es 0.6-.07mm.
- 5) Tire del acelerador por dos o tres tiempos para ver si el motor opera normalmente.

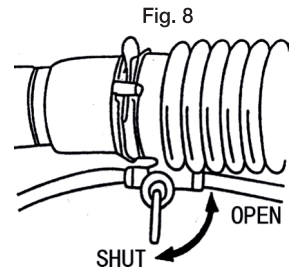
ROTACIÓN

2. Añadir el químico

- 1) Se debe añadir el combustible cuando el motor no esta funcionando.
- 2) La gasolina debe ser No.70 or No.90; el aceite debe ser de motor de dos tiempos. El promedio de mezcla entre la gasolina y el aceite es 25-30:1. La gasolina de mala calidad inuirá en el rendimiento del motor y puede destruirlo. Mientras se añade combustible, no deben sacarse los litros, para así evitar que la suciedad ingrese en el tanque de combustible.

3. Añadir el químico

- 1) Durante la pulverización o mientras se añade el químico, el interruptor debe estar cerrado (ver Fig.8). Durante la pulverización, el acelerador y la palanca de combustible debe estar en la posición mas baja, de otra forma, el químico saldrá de la maquina.



- 2) Como el químico en polvo fácilmente puede convertirse en un bloque, evitar que el químico quede en el tanque por mucho tiempo.
- 3) Mientras se rocía, la tapa del tanque de químicos debe estar ajustada fuertemente. Después de añadir el químico en polvo, por favor, limpiar los tornillos de la boca del tanque químico y luego ajustar la tapa fuertemente.

4. Arranque en frío

Por favor, proceder acorde a las siguientes indicaciones:

- 1) Active el interruptor de combustible, ver Fig.9.
 - 2) Poner la palanca de combustible en posición de arranque.
 - 3) Ponga la gargantilla en la posición completa.
 - 4) Tire del arranque un par de veces y regréselo lentamente.
- No deje que el mango regrese libremente para evitar daños en el estárter.

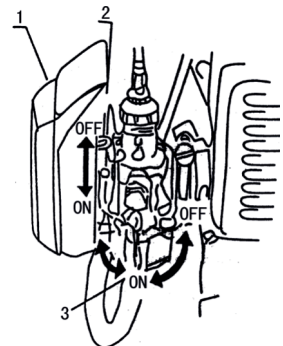


Fig. 9

1. Filtro de aire
2. Gargantilla mango
3. Interruptor de combustible

ROTACIÓN

- 5) Cierre la gargantilla y tire de la manija del estárter hasta que el motor se encienda.
- 6) Después de arrancar el motor, abra la gargantilla completamente.
- 7) Deje que el motor funcione a baja velocidad durante 2-3 minutos, luego empiece la tarea de rociar o pulverizar.

5. Starting the warm engine

- 1) Deje la gargantilla completamente abierta.
- 2) Si el motor se tiene en demasiado combustible , deje el interruptor de combustible cerrado completamente, tire del estarter 5-6 veces. A continuación, iniciar el motor como se dijo anteriormente.

6. Ajuste de Velocidad

La velocidad no cumple el numero jo con la palanca de combustible en la posición de trabajo o el motor no puede parar con el mango en la posición mas baja.

Regularlo como se muestra en la Fig. 10.

- 1) Aoje la tuerca de seguridad.
- 2) Gire el tornillo regulador para disminuir la velocidad.
- 3) Luego de nalizado el ajuste, apriete la tuerca de seguridad.

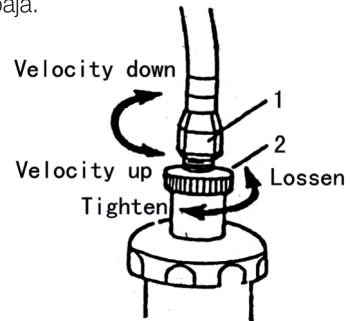


Fig. 10

7. Parar el motor

- 1) Cuando se esta fumigando, apagar el químico primero, y luego parar la máquina.
- 2) Cuando se está pulverizando, poner la palanca de combustible y la palanca de pulverización en la posición de cerrado.
- 3) Después de haber terminado el trabajo, apagar el interruptor de combustible para evitar dificultades cuando se arranque la próxima vez.

Nota: Mientras el motor está funcionando, la manguera debe estar conectada a la maquina, de lo contrario, el aire de refrigeración se reducirá y el motor podría dañarse.

FUMIGACIÓN/PULVERIZACIÓN

1) Fumigar

Aoje la tapa a presión, regule el largo de la boquilla de abertura para cumplir con los distintos requerimientos del fumigado. Gire la válvula de regulación para cambiar la cantidad de la fumigación. Ver Fig 11.

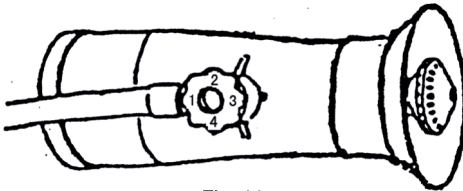


Fig. 11

Apertura	Descarga (L/min)
1	1
2	1.5
3	2
4	3

2) Pulverizar

Regular el rango de descarga cambiando la posición de la varilla de polvo en los tres oricios del brazo de roca. Ver Fig 12.

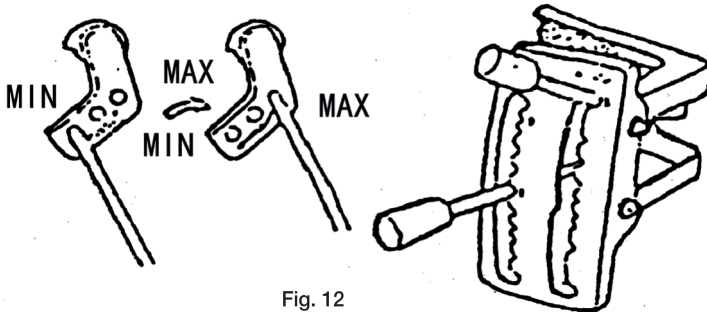


Fig. 12

SEGURIDAD

1. Lea el manual cuidadosamente. Asegúrese de entender como operar esta máquina correctamente antes de ser usada.

2. Indumentaria protectora (Fig. 13)

- (1) Use sombrero protector.
- (2) Use anteojos a prueba de suciedad/niebla.
- (3) Use mascara de gaza.
- (4) Use guantes largos.
- (5) Use capa protectora de tóxicos.
- (6) Use botas.

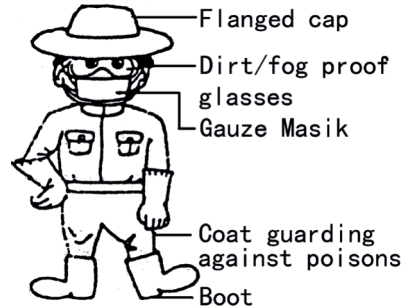


Fig. 13

3. Las siguientes personas no deben utilizar la máquina.

- (1) Pacientes con enfermedades mentales.
- (2) Alcohólicos.
- (3) Menores de edad o ancianos.
- (4) Personas sin conocimientos de la máquina.
- (5) Personas que no pueden operar la maquina normalmente.
- (6) Personas que acaban de hacer ejercicios sobrexigidos o que no descansaron lo suficiente.
- (7) Mujeres que estén amamantando o embarazadas.

4. Evitar incendios

- (1) No prender fuego ni fumar cerca de la máquina.
- (2) Nunca cargar combustible cuando la maquina está caliente o en funcionamiento.
- (3) Nunca verter combustible en la máquina. Si sucede, limpiarlo inmediatamente.
- (4) Siempre apretar la tapa del tanque de combustible.
- (5) Siempre muévase al menos a 10 pies de distancia del contenedor de combustible al momento de arrancar la máquina.

SEGURIDAD

5. Arranque de la máquina (Fig. 14)

- (1) Ponga la manija de salida del polvo en la posición más baja antes de arrancar el motor, de lo contrario, el químico será lanzado apenas se encienda el motor.
- (2) Esta prohibido pararse en frente de la tobera. Mas alla que la salida del polvo este cerrada, Even though dust gate is closed, el polvo residual en la salida sera expulsado. Ver Fig. 14.

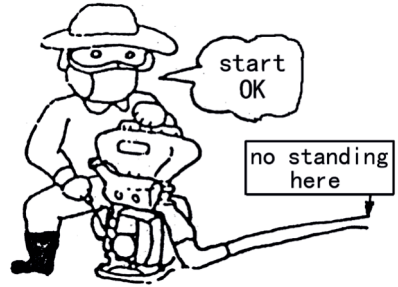


Fig. 14

6. Fumigar/Pulverizar

- (1) Es correcto llevar a cabo la operación con clima fresco y poco viento. Por ejemplo: Temprano en la mañana o a última hora de la tarde. Esto reducirá la evaporación, el esparcimiento de los químicos y mejorara el efecto protector.
- (2) La operación debe hacerse en el sentido que corre el viento.
- (3) Si boca u ojos fueron rociados con químicos, lávatelos con agua limpia y ve a un doctor.
- (4) Si el usuario tiene dolor de cabeza o mareos, deje de trabajar y ve a tiempo al doctor.
- (5) Para la seguridad del usuario, fumigar/pulverizar debe realizarse, estrictamente de acuerdo, a las instrucciones de los químicos y requerimientos agrícolas.
- (6) El usuario debe cumplir las instrucciones de las etiquetas cuando prepara los pesticidas.
- (7) Está prohibido el uso de uidos especiales, como ácidos duros o alcalinos, etc.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

1. Dificultados al arrancar el motor o no arranca.

Controlar si la bujía está en off. Atornillar la bujía; poner el lado del polo tocando el cilindro. Completo el arranque, mirar entre los polos de las bujías si hay chispas. Tirar del estárter cuida dosamente; evitar tocar la parte metálica de la bujía para prevenir una descarga eléctrica como se muestra en Fig. 15.

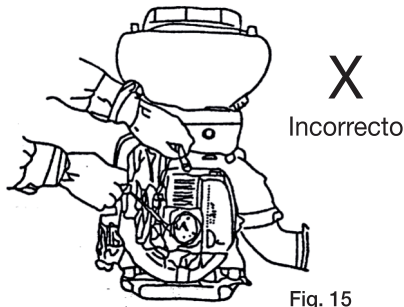


Fig. 15

Problema		Causa	Solución
Sin ash	Bujía	El dispositivo de disparo, moja	Secar
		Cae carbón sobre la bujía	Limpie el carbón
		El espacio entre los polos de las bujías son muy grandes o muy pequeño.	Ajuste el espacio a 0.6—0.7mm
		Aislamiento de la bujía dañado Polos quemados	Cambiar bujías Cambiar bujías
	Magneto	Envoltura de alambre dañada	Cambiar o arreglar
		Se rompe aislamiento de la bobina	Reemplazar
		Se rompe alambre de la bobina	Reemplazar
		Dispositivo de disparo electrónico dañado	Reemplazar

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema		Causa	Solución
Normal	Relación de compresión está bien y alimentándose normal.	Combustible aspirado es excesivo	Reducir el combustible
		Mala calidad del combustible, mezclado con agua o suciedad	Cambie el combustible
	Alimentación esta normal, pero la relación de compresión es mala	Cilindro y aro de pistón llevaba y arranca	Cambiar el cilindro y el aro del pistón
		Bujía esta oja	Apretar
	Ninguna forma de abastecimiento de combustible del carburador	No hay combustible en el tanque	Llenar con combustible
		Filtros sucios	Limpiar
		Oricio de aire del tanque bloqueado	Limpiar

2. Potencia del motor insuficiente

Problema	Causa	Solución
Relación de compresión y explosión es normal	Placa de Itro obstruida	Lavar
	Combustible mezclado con agua	Cambiar combustible
	Motor recalentado	Cerrar o enfriar
	Cae carbón sobre el silenciador	Limpiar
Motor recalentado	Consistencia del combustible es muy poca	Ajustar carburador
	Cae carbon sobre la cobertura del cilindro	Limpiar
	Aceite del motor es malo	Usar aceite especial móvil
	No hay conexión con la manguera	Conectar
Sonido Dash	Combustible malo	Reemplazar
	Cae carbón en la cámara de combustión	Limpiar
	Partes en funcionamiento se rajan.	Controlar y cambiar

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

3. El motor se apaga en marcha

Problema	Causa	Solución
El motor se apaga repentinamente	El cable de bujía se aoja	Conectarlo rme
	El pistón mordido	Cambiar el pistón o arreglarlo
	La bujía tira carbon o corto circuito	
	El combustible se incendia	Cambiar combustible
El motor se va apagando de a poco	Interior del carburador obstruido	Limpiarlo
	El oricio de aire del tanque de combustible obstruido	Limpiarlo
	El combustible se mezcla con agua	Reemplazar el combustible

4. Dicultades para apagar el motor

Problema	Causa	Solución
La palanca de combustible se encuentra en la posición mas baja y todavía el motor sigue funcionando.	El cable tirando de combustible es demasiado corto (la velocidad de ralentí es más alto)	Ajustar el cable de combustible acorde a la Fig.13.

5. Fumigación

Problema	Causa	Solución
No pulveriza la mezcla o dispara a medias	Interruptor de la tobera o el control de valor obstruido	Limpiarlo
	Salida del liquido obstruida	Limpiarlo
	No pressure or the pressure is lower	Ajustar la tapa del tanque y atornillar dos tuercas mariposas
Fuga en la pulverización de la mezcla	La placa de tapa de pulverización ajustada incorrectamente.	Reinstalar
	Todas las uniones ojas	Atornillar

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

6. Pulverización

Problema	Causa	Solución
No descarga el polvo, o lo descarga intermitentemente	Sin salida de polvo no se puede abrir	Ajuste la barra de tracción de la puerta de polvo
	El polvo o el granulo se mezcló con un cuerpo externo	Limpialo
	El polvo o el granulo se hace una masa	Romper la masa que se hizo
	Se humedece el polvo o el granulo	Secar
La salida del polvo no funciona correctamente	La salida de polvo no puede estar cerrada	Ajuste la barra de tracción de la puerta de polvo
	La salida del polvo está bloqueada por un material externo	Limpialo
Fuga del polvo	La placa de sujeción de la parte inferior del tanque se encuentra oja	Ajustelo
	La junta de sellado de la tapa de polvo dañado	Cambiarla por una nueva
La velocidad de descarga está fuera de control	El dispositivo de control de la puerta de polvo no funciona correctamente	Arreglarlo

MANTENIMIENTO TÉCNICO Y DEPÓSITO POR LARGO TIEMPO

1. Mantenimiento técnico del ensamblado para fumar

- (1) Después de rociar, limpiar todo residuo, mezcla o polvo del tanque de químicos. Lavar el tanque y todas las partes.
- (2) Después de rociar, limpiar la salida del polvo y el tanque de químicos por dentro y por fuera.
- (3) Después de su uso, desajustar la tapa del tanque químico.
- (4) Después de limpiarlo, poner en funcionamiento la máquina a baja velocidad por 2 o 3 minutos.

2. Mantenimiento del sistema de combustible

- (1) La mezcla de combustible con polvo o agua es una de las principales causas de problemas en el motor, por lo que el sistema de combustible debe ser limpiado con frecuencia.
- (2) Si los restos de combustible permanecen en el tanque y el carburador por mucho tiempo, estos restos se pegarán y el circuito quedará obstruido, causando que el motor no funcione correctamente. Entonces cuando la máquina funciona por una semana, todo el combustible debe ser descargado.

3. Mantenimiento de los filtros de aire y las bujías

- (1) Luego de usar la máquina cada día, lavar los filtros, si los productos químicos se adhieren a la esponja, puede inferir en la potencia del motor, por favor prestar especial atención.
- (2) Luego de lavar la esponja con gasolina, After wash the sponge with petrol, escurrir la gasolina y colocar la esponja.
- (3) La correcta distancia de las bujías es 0.6 - 0.7mm, Por favor, controlar la distancia con frecuencia, si es demasiado grande o pequeña, ajustar como corresponde como se muestra en la Fig.16.

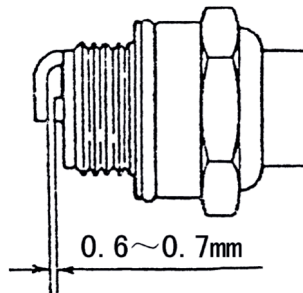


Fig. 16

MANTENIMIENTO TÉCNICO Y DEPÓSITO POR LARGO TIEMPO

(4) El modelo de bujía de esta máquina es 4106J. No utilice otro modelo. Si necesita cambiarlo, debe comprarlo en un local de máquinas agrícolas o de protección de plantas.

4. Depósito por largo tiempo

- (1) Limpiar el exterior de la máquina. Pasar antioxidante a la superficie de metal.
- (2) Quitar la bujía. Poner 15-20g de aceite mobil dentro del cilindro, el aceite mobil debe ser usado especialmente para motores a gasolina de dos tiempos. Levante el pistón al punto terminal superior, a continuación, jar bujía.
- (3) Desenroscar los dos tornillos mariposa. Quitar el tanque de la máquina. Limpiar la salida del polvo y la superficie dentro y fuera del tanque químico. Si los residuos se mantienen en la salida del polvo, la salida no va a trabajar correctamente y ocurrirán serias fugas de polvo. Luego, jar el tanque químico y aoja la tapa del tanque.
- (4) Retire la unidad de pulverización y lavarlo, y conservar.
- (5) Debe descargar todo el combustible del tanque y del carburador.
- (6) Cubre la maquina con una membrana de plastico y dejar en un lugar seco y sin polvo.



WWW.LUSQTOFF.COM.AR

